



PINACOTECA DI BRERA  
BIBLIOTECA NAZIONALE BRAIDENSE

**ATTO DI CONCESSIONE IN USO  
CODICE IN MATERIA DI BENI CULTURALI E AMBIENTALI  
APPROVATO CON D.LGS N. 42 DEL 22.10.2004  
D.M. N. 139 DEL 24.03.1997  
D.M. DEL 8.04.94**

Il Direttore Generale della Pinacoteca di Brera e Biblioteca Nazionale Braidense

**PREMESSO**

- Il dettato degli artt. 106 e 115 del Codice dei beni culturali e del paesaggio, approvato con D.lgs. 22.10.2004 n. 42, e s.m.i;
- l'art. 53 del D.lgs. 30.03.2001 n. 165, il quale disciplina il conferimento d'incarichi professionali agli impiegati civili dello Stato;

**VISTI**

- il D.P.C.M. 29 agosto 2014 n. 171, concernente il "Regolamento di organizzazione del Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo", con il quale è istituita la Pinacoteca di Brera, annoverata fra i musei di rilevante interesse nazionale dotati di autonomia speciale;
- il D.P.C.M. 2 dicembre 2019 n. 169, concernente il "Regolamento di organizzazione del Ministero per i beni e le attività culturali e per il turismo, degli uffici di diretta collaborazione del Ministro e dell'Organismo indipendente di valutazione della performance";
- il D.M. 23 dicembre 2014, concernente "Organizzazione e funzionamento dei musei statali";
- l'art. 1, comma 315 della l. 27.12.2017 n. 205, secondo cui *"in occasione di manifestazioni culturali o altri eventi gestiti o attuati nei luoghi della cultura appartenenti allo Stato da terzi concessionari o autorizzati ai sensi dell'articolo 115 del codice di cui al decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, le prestazioni svolte dal personale del Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo finalizzate a garantire la tutela del patrimonio culturale e la sicurezza dei luoghi e degli utenti in relazione alle predette attività si considerano prestazioni accessorie diverse dallo straordinario. In deroga all'articolo 43 della legge 27 dicembre 1997, n. 449, le somme destinate alle retribuzioni del personale per ciascuna attività di valorizzazione, manifestazione o evento sono versate dai terzi*



1

PINACOTECA DI  
BRERA  
Via Brera 28, 20121 Milano  
+39 02722631  
pin-br@pec.cultura.gov.it  
pin-br@cultura.gov.it



PINACOTECA DI BRERA  
BIBLIOTECA NAZIONALE BRAIDENSE

*concessionari o autorizzati, prima dell'inizio delle prestazioni, all'entrata del bilancio dello Stato e riassegnate, con decreto del Ministero dell'economia e delle finanze, allo stato di previsione del Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo, con imputazione ad apposito piano gestionale del pertinente capitolo di spesa, e sono assegnate ai soggetti interessati secondo criteri stabiliti mediante contrattazione collettiva integrata”;*

le circolari della Direzione Generale Bilancio n. 16 del 14.02.2018, n. 36 del 09.04.2018 e n. 69 del 19.07.2018;

- la richiesta da parte di **KARLA OTTO srl** di esporre un'installazione per il Fuorisalone Milano 2024, di designers arabi del gruppo AI ULA nella sala crociera della Mediateca Santa Teresa, con utilizzo della sala attigua e del cortile, come progetto inviato e autorizzato dagli uffici competenti della Pinacoteca e della Biblioteca Braidense. Gli allestimenti si svolgeranno da giovedì 28 marzo a venerdì 29 marzo e da martedì 2 aprile a sabato 13 aprile. L'esposizione con evento inaugurale domenica 14 aprile, si svolgerà da domenica 14 aprile a domenica 21 aprile e i disallestimenti si svolgeranno da lunedì 22 aprile a mercoledì 24 aprile;
- il regolamento per le concessioni in uso degli spazi della Pinacoteca di Brera e Biblioteca Nazionale Braidense;
- considerato che nulla osta all'accoglimento di tale istanza, purché vengano rispettate le condizioni di seguito prescritte a tutela delle opere d'arte in custodia a questa Amministrazione.

Tutto ciò premesso e considerato,

**CONCEDE**

a **KARLA OTTO srl** – di seguito indicato come concessionario, nella persona del legale rappresentante **Isabelle Vasseur**, con sede legale in Via dell'Annunciata, 2 - 20121 – Milano, Partita Iva: 06035100962; di poter effettuare l'evento nelle date e negli orari su indicati. La Pinacoteca di Brera e la Biblioteca Braidense autorizzano, inoltre, il concessionario a sfruttare e utilizzare le riprese che saranno realizzate all'interno della

2



PINACOTECA DI  
BRERA

Via Brera 28, 20121 Milano  
+39 02722631  
pin-br@pec.cultura.gov.it  
pin-br@cultura.gov.it

Mediateca Santa Teresa in tutto o in parte, in perpetuo e per tutto il mondo ed in tutti i media, ivi incluso oggetto, soggetto ed eventuali opere o segni distintivi ritratti a mezzo delle stesse. Ogni eventuale cessione a terzi dei diritti di immagine e ogni eventuale utilizzo dei suddetti diritti per gli scopi non indicati nel presente Atto, dovranno essere invece preventivamente concordati ed autorizzati dalla Direzione della Pinacoteca di Brera e Biblioteca Nazionale Braidense.

Il concessionario potrà usufruire degli spazi suddetti, per finalità di promozione culturale concessa dietro pagamento di un canone di concessione pari a € 120.000 (centoventimila/00 euro), da versare anticipatamente alla data di occupazione degli spazi, sul Conto Corrente intestato a: Pinacoteca di Brera - Banca: Intesa Sanpaolo S.p.A. - Filiale di Milano Piazza Cordusio, 4 Codice Iban IT98Z0306901626100000046976; Numero di conto corrente -100000046976; Codice ABI - 03069; Codice CAB - 01626 Codice BIC/SWIFT: BCITITMM, causale: Concessione spazi Biblioteca Braidense e Pinacoteca di Brera, data e oggetto dell'evento (Mediateca Santa Teresa evento Fuorisalone 2024), nominativo versante.

**Copia della contabile dell'avvenuto pagamento dovrà essere inviata via e-mail all'Ufficio Amministrativo e all'Ufficio Mostre ed Eventi, agli indirizzi:**

*[giovanna.valenti@cultura.gov.it](mailto:giovanna.valenti@cultura.gov.it)*

*[marco.toscano@cultura.gov.it](mailto:marco.toscano@cultura.gov.it)*

*[alessandro.coscia@cultura.gov.it](mailto:alessandro.coscia@cultura.gov.it)*

*[nicolo.malacrida@cultura.gov.it](mailto:nicolo.malacrida@cultura.gov.it)*

*[valentina.natale@cultura.gov.it](mailto:valentina.natale@cultura.gov.it)*

La presente concessione è incedibile e subordinata alle seguenti condizioni:

- a) che siano rispettati i valori artistici e storici dell'immobile e degli spazi concessi in uso;
- b) che il concessionario si assuma, con la sottoscrizione per adesione del presente atto, la responsabilità patrimoniale in proprio per eventuali danni a persone e/o cose nell'ambito degli spazi concessi in uso, anche se causati dai partecipanti all'evento;
- c) che sia osservata la normativa a protezione della pubblica incolumità in materia di sicurezza antincendio e di sicurezza sui luoghi di lavoro (D.lgs.81/2008 - Testo Unico sulla salute e sicurezza sul lavoro);



Ministero della Cultura

PINACOTECA DI BRERA  
BIBLIOTECA NAZIONALE BRAIDENSE

- d) che il concessionario provveda a proprie spese a pulire e tenere in ordine i locali in uso, provvedendo al ripristino degli ambienti non appena terminata l'occupazione degli spazi;
- e) che sia stipulata e prodotta a cura del concessionario una polizza assicurativa a copertura dei rischi sub b), valida per tutta la durata della concessione spazi (da trasmettere all'Amministrazione in tempo utile per le dovute verifiche) con massimale unico RCT non inferiore a € 3.000.000,00 e con esclusione di qualsiasi franchigia per sinistro. Tale polizza dovrà garantire anche la copertura risarcitoria per danni causati a persone e/o cose dai partecipanti all'evento per il quale è rilasciata la presente concessione in uso, e la copertura assicurativa per eventuali infortuni occorsi al personale della Biblioteca Braidense e Pinacoteca di Brera, coinvolto nell'organizzazione dell'evento;
- f) che in caso di sinistro e di successive liquidazioni parziali dei danni da parte della compagnia assicurativa, anche se riferite a imposte dovute per legge, le eventuali differenze restino a carico del concessionario;
- g) che i costi per allestimenti e disallestimenti tecnici autorizzati per impianti relativi agli impianti elettrici – riguardanti sia l'impiego di materiali che la manodopera – siano ad esclusivo carico del concessionario e affidati alla ditta di manutenzione del museo;
- h) che il concessionario si assuma tutti i rischi connessi con l'utilizzo degli spazi concessi, accettando i medesimi spazi nello stato in cui si trovano, stato verificato dal concessionario tramite precedente specifico sopralluogo già svolto, manlevando il concedente da ogni responsabilità in merito alle attività svolte durante la concessione negli spazi e nei tempi della stessa, obbligandosi a restituire gli spazi concessi nel medesimo, normale e idoneo stato e condizioni di ricezione. Il concessionario è in ogni caso responsabile verso la Biblioteca Braidense e Pinacoteca e verso i terzi di qualsiasi danno possa a chiunque derivare dalla realizzazione- adempimento del presente atto, anche per quanto riguarda il ruolo di fornitori e ausiliari del concessionario, e questo dall'inizio delle operazioni di allestimento fino alla valutazione positiva da parte della Biblioteca Braidense e Pinacoteca della conclusione delle operazioni di disallestimento.
- i) che il concessionario stipuli contratti integrativi con i fornitori/manutentori della sede concessa in uso per la predisposizione impiantistica (elettricità, impianto idraulico).

Durante lo svolgimento dell'evento per il quale è stipulata la presente concessione in uso, l'accesso agli spazi sarà consentito unicamente al personale di staff del concessionario munito di apposito cartellino di riconoscimento.

Il personale della Biblioteca Braidense e della Pinacoteca di Brera è autorizzato al





Ministero della Cultura

PINACOTECA DI BRERA  
BIBLIOTECA NAZIONALE BRAIDENSE

controllo sui titoli di accesso e sull'identità delle persone, al fine di impedire ingressi a persone non autorizzate, e non consentirà l'accesso a estranei in ambienti non interessati direttamente dall'evento.

A tutela dei beni esposti negli spazi concessi in uso il concessionario dovrà avvalersi durante il periodo di validità della presente concessione in uso di personale in forza a questa Amministrazione, che presterà la propria attività al di fuori dell'orario di servizio secondo le modalità in premessa indicate.

Per garantire lo svolgimento delle iniziative in oggetto, si autorizza l'impiego degli addetti di personale di area II e III della Pinacoteca di Brera e della Biblioteca Braidense, i cui oneri sono a carico del concessionario il quale si assume l'obbligo di versare contestualmente alla firma del presente atto, l'importo quantificato in € 59726,00 euro (cinquantanovemilasettecentoventisei/00 euro) come da preventivo concordato con l'Ufficio "Mostre ed Eventi" e approvato dal concessionario, sul c/c in conto entrata TESORERIA DELLO STATO al Capo XXIX, capitolo 2584, art. 21 – IBAN IT11A0100003245139029258421.

Il concessionario dovrà indicare sulla causale di versamento: "nome/ragione sociale del versante, compenso del personale della Pinacoteca di Brera e Biblioteca Nazionale Braidense - Milano, tipologia evento (Mediateca Santa Teresa evento Fuorisalone 2024), data evento (gg.mm.aa.)". Eventuali conguagli in positivo verranno calcolati a consuntivo alla fine della manifestazione.

Copia della quietanza del suddetto versamento dovrà essere inviata prima della stipula del presente atto direttamente all'Ufficio Amministrativo e all'Ufficio Mostre ed Eventi, agli indirizzi:

giovanna.valenti@cultura.gov.it  
marco.toscano@cultura.gov.it  
alessandro.coscia@cultura.gov.it  
nicolo.malacrida@cultura.gov.it  
valentina.natale@cultura.gov.it

I versamenti di tutti gli importi quantificati nel presente atto di concessione dovranno pervenire al netto di eventuali oneri o commissioni bancarie per l'Amministrazione.

Eventuali costi aggiuntivi non quantificabili in sede di stipula, anche se dovuti a variazioni apportate al programma originario, resteranno comunque a carico del concessionario.

Il concessionario si impegna contestualmente alla firma del presente atto ad assolvere preliminarmente, in riferimento all'organizzazione dell'evento per il quale gli spazi vengono concessi, qualsiasi obbligo di legge riferibile alla



PINACOTECA DI  
BRERA  
Via Brera 28, 20121 Milano  
+39 02722631  
pin-br@pec.cultura.gov.it  
pin-br@cultura.gov.it

normativa

S.I.A.E. sul diritto di autore, e ad eventuali ulteriori adempimenti previsti da leggi e/o regolamenti (anche di Enti Locali territorialmente competenti).

Il Direttore della Pinacoteca di Brera e della Biblioteca Nazionale Braidense si riserva – qualora lo ritenga necessario per esigenze di sicurezza o di tutela e comunque in caso di sopravvenute e imprevedibili necessità – la facoltà di revocare il presente atto in ogni momento, previo preavviso al concessionario.

Eventuali variazioni apportate al programma originario dell'evento per il quale è rilasciata la presente concessione in uso spazi, da richiedere a cura del concessionario in tempo utile e per l'approvazione da parte del Direttore della Pinacoteca di Brera e della Biblioteca Nazionale Braidense, saranno ammesse soltanto previa preventiva autorizzazione. Qualora il concessionario non rispetti quanto previsto dal programma o progetto presentato e autorizzato

dall'Amministrazione, la Direzione si riserva di sospendere immediatamente la concessione degli spazi e disporre l'immediata sospensione dell'organizzazione dell'evento, anche se questo è già in corso. L'Amministrazione si riserva comunque la rideterminazione degli oneri a carico del concessionario. Il Direttore della Pinacoteca di Brera e della Biblioteca Nazionale Braidense consentirà l'uso dei beni solo dietro esibizione della presente concessione e della quietanza dei pagamenti dovuti.

Il presente atto viene sottoscritto dal concessionario per presa visione ed accettazione di tutte le parti.

Per tutte le controversie resta stabilito che il Foro competente in via esclusiva sarà quello di Milano. La concessione che viene rilasciata è incedibile e intrasferibile.

**La presente concessione ha durata dalle ore 8.00 del 28 marzo 2024 alle ore 20:00 del 29 marzo 2024 e dalle ore 8:00 del 2 aprile alle ore 20:00 del 24 aprile.**

Si allegano al presente atto i seguenti documenti:

**MODULO A (dichiarazione di non ricadenza degli spazi in attività di pubblicospettacolo)**

**MODULO B (dichiarazione di osservanza degli adempimenti del titolo IV D.Lgs. 81/08)**

Milano, 28 marzo 2024

IL CONCESSIONARIO

  
KARLA OTTO SRL

IL DIRETTORE GENERALE

Dott. Angelo Crespi





Ministero della Cultura  
Pinacoteca di Brera  
Biblioteca Nazionale Braidense

MODULO A

ALLEGATO ALLA CONCESSIONE D'USO TEMPORANEA DEGLI SPAZI AFFERENTI ALLA PINACOTECA  
DI BRERA PER L'EVENTO \_\_\_\_\_

DICHIARAZIONE DI NON RICADENZA PER LA CONCESSIONE D'USO TEMPORANEA DEGLI SPAZI  
DI/DELLA

\_\_\_\_\_ IN ATTIVITA' DI  
PUBBLICO SPETTACOLO AI SENSI  
DELL'ART. 80 TULPS.

Il sottoscritto ISABELLE VASSEUR nato a SURBESNES (FR)

il 11/11/1971, in qualità di legale rappresentante del/della KARLA OTTO SRL

in relazione alla Concessione Temporanea degli spazi di cui sopra,

DICHIARA

LA RICADENZA

LA NON RICADENZA

IN ATTIVITA' DI PUBBLICO SPETTACOLO POICHE':

Traffasi di installazione per il Fuori Salone 2024



Ministero della Cultura

Pinacoteca di Brera

Biblioteca Nazionale Braidense

Milano, il 28/3/2024

Timbro e Firma

KARLA OTTO SRL

MODULO A

**SOTTOSCRIZIONE PER AVVENUTA LETTURA DELL'ART. 1 DAL REGOLAMENTO DELLACOMMISSIONE COMUNALE DI VIGILANZA DI MILANO ATTUALMENTE IN VIGORE.**

**ARTICOLO 1 - COMPETENZA**

1. La Commissione Comunale di Vigilanza, ai fini dell'applicazione dell'art. 80 TULPS, verifica la solidità, la sicurezza e l'igiene dei locali ed impianti di pubblico spettacolo e trattenimento, di cui al seguente elenco meramente indicativo e non esaustivo:

- a) teatri, cinema e cinema-teatri con capienza fino a 1300 persone;
- b) auditori e sale convegni con capienza fino a 5000 persone, quando ivi si tengono convegni aperti al pubblico e pubblicizzati;
- c) locali di trattenimento con capienza fino a 5000 persone, intesi come locali destinati ad attrazioni varie ovvero aree ubicate in esercizi pubblici ed attrezzate per accogliere spettacoli;
- d) sale da ballo e discoteche con capienza fino a 5000 persone;
- e) teatri tenda con capienza fino a 5000 persone, intesi come locali con copertura a tenda destinati a spettacoli o trattenimenti;
- f) circhi e altri spettacoli viaggianti con capienza fino a 1300 persone;
- g) luoghi destinati a spettacoli viaggianti con capienza fino 1300 persone;
- h) luoghi all'aperto, ovvero luoghi ubicati in spazi all'aperto attrezzati con impianti appositamente destinati a spettacoli o trattenimenti, con capienza fino a 5000 persone;
- i) luoghi confinati, edifici o strutture generalmente non destinati al pubblico spettacolo con capienza fino a 5000 persone;
- k) locali multiuso, ovvero adibiti di norma ad attività non di spettacolo e/o trattenimento, ma utilizzati solo occasionalmente per dette attività, con capienza fino a 5000 persone;
- l) sale polivalenti intese come locali adibiti ad attività di spettacolo o trattenimento, ma utilizzate occasionalmente per attività diverse, con capienza fino a 5000 persone;
- m) impianti sportivi aperti al pubblico o utilizzati per attività agonistiche o in genere, dotati di attrezzature per lo stazionamento di spettatori, con capienza fino a 5000 persone;
- n) gli spazi all'interno di edifici, la cui destinazione prevalente è un'altra, utilizzati per conferenze e convegni aperti al pubblico;
- o) le attività, al chiuso e all'aperto, alle quali si accede con invito ricevuto a seguito di iscrizione a mailing – list pubbliche o pubblicizzate sui social media o con pagamento di biglietto o altro titolo simile.





Ministero della Cultura  
Pinacoteca di Brera  
Biblioteca Nazionale Braidense

MODULO B  
ALLEGATO ALLA CONCESSIONE D'USO TEMPORANEA DEGLI SPAZI AFFERENTI ALLA PINACOTECA DI BRERAPER

L'EVENTO \_\_\_\_\_

DICHIARAZIONE DI OSSERVANZA DEGLI ADEMPIMENTI DEL TITOLO IV D.LGS. 81/08  
Il sottoscritto ISABELLE VASSBUR nato a SURESNES (FR) il 1/1/71 in  
qualità di legale rappresentante del/della KARLA OTTO SRL  
\_\_\_\_\_ in

relazione alla Concessione Temporanea degli spazi di cui sopra,

**DICHIARA CHE FARA' OSSERVARE, IN QUALITA' DI COMMITTENTE,**

GLI ADEMPIMENTI PREVISTI PER L'ALLESTIMENTO E IL DISALLESTIMENTO DEGLI SPAZI, CONTENUTI NEL TITOLO IV  
DEL D. LGS. 81/08 E S.M.I. (ARTT. 88 - 160).

Milano, il 28/3/2024

Timbro e Firma

KARLA OTTO SRL